



SURINAAMSCH GOUVERNEMENTS

COURANT EN ADVERTENTIE BLAD.

Gouvernements-Secretarie.

Paramaribo, den 6 Augustus 1858.

Bij Gouvernements-resolutie dd. 2 dezer maand No. 4, is aan de kinderen van Sallij Marie Gomperts genaamd Lucinde Caro, Hendrik Francis, Hugo Leopold en François Hendrik, vergund, om met weglating van den door hen gevoerd wordende familie-naam Gomperts, voortaan dien van CAUPAIN te voeren, en zich alzoo te noemen:

Lucinde Caro Caupain,
Hendrik Francis Caupain,
Hugo Leopold Caupain, en
François Hendrik Caupain.

De Gouvernements-Secretaris,
E. A. VAN EMDEN.

Gouvernements-Secretarie.

Paramaribo, den 6 Augustus 1858.

Bij Gouvernements-resolutie, dd. 5 dezer maand No. 5, is, onder de nadere goedkeuring des Konings, in het district Coromie benoemd:

- Tot Raad Hoofdingeland, de Heer Charles Elder;
- Tot 2den Luitenant bij de gewapende burgermagt de Heer J. van Berenstein, thans Adjutant-Onderofficier.

De Gouvernements-Secretaris,
E. A. VAN EMDEN.

Gouvernements-Secretarie.

Paramaribo, den 6 Augustus 1858.

Alzoo E. S. Kirn van het Gouvernement heeft verzocht, om het Erf gelegen aan de Keizer Straat, bekend onder La. D. No. 41, in pacht te bekomen.

Zoo worden degenen, die verneenen mogten op bedoeld Erf eenig eigendoms of ander regt te kunnen doen gelden, opgeroepen, om binnen den tijd van drie weken, na de dagteekening dezer, hunne reclames, met overlegging van bewijsstukken, ter Gouvernements-Secretarie in te dienen.

De Gouvernements-Secretaris,
E. A. VAN EMDEN.

Gouvernements-Secretarie.

Paramaribo, den 9 Augustus 1858.

Bij Gouvernements-resolutie dd. 7 dezer

maand No. 3, is onder de nadere goedkeuring des Konings aan den Heer W. A. J. T. van Lelijveld, op zijn verzoek, een eervol ontslag verleend als 2e. Luitenant der divisie Para.

De Gouvernements-Secretaris,
E. A. VAN EMDEN.

Gouvernements-Secretarie.

Aanzoek voor Vrijgeving.

1858.

6 Aug. Van de slavin Mina, geboortejaar en moedersnaam onbekend, toebehoorende voor den vrijdom aan S. Lijon.

» » Van de slavin Affiba of Cornelia, geboren in 1803, dochter van Betje, toebehoorende aan C. L. G., N. A. en A. F. van Amson.

» » Van den slaaf Adonis, geboren in 1829, zoon van America, toebehoorende aan Plant. Guadeloupe, divisie beneden Cottica.

» » Van het slavenkind Wilhelmina, geboren in 1852, dochter van Juliana, toebehoorende aan J. A. Mertens.

» » Van den slaaf Eduard, geboren in 1819, zoon van de vrije Pamela, toebehoorende aan R. C. Oliveira.

» » Van de slavin Bergina, geboren in 1828, wier moedersnaam onbekend is, en hare kinderen Jacob, geboren in 1849, Leonard, geboren in 1853, Alfred Christiaan, geboren in 1856, en Karol Hendrik, geboren in 1858, toebehoorende aan N. B. x nom. ux.

De Gouvernements-Secretaris,
E. A. VAN EMDEN.

Tweede Afkondiging.

Burgerlijke Stand.

Paramaribo, den 8 Augustus 1858.

Op den 30sten Julij 1858, is aantekening gedaan van het voorgenomen huwelijk van:

Jean Henri Wathier
en

Rachel Moses Sanches.

De Adjunct Ambtenaar van den Burgerlijken Stand,

J. F. SAILE VANIER.

Tweede Afkondiging.

Wordt bij deze ter kennis van belanghebbenden gebragt, dat de ACTEN VAN PATENTEN over het jaar 1858, ten kantore van den ondergeteekende ter afhangeling gereed liggen.

Paramaribo, den 9 Augustus 1858.

De Koloniale Ontvanger en Eetaulmeester,

J. ELLIS.

Over vier weken den juisten dag nader te bepalen, zal de Curator en Weesmeester bij het Departement der Onbeheerde Boedels en Weezen met en benevens de mede ondergeteekende, in het openbaar doen veilen:

Het Erf en daarop staande Geouwen, gelegen aan de Pontewerf en Zwartenhovenbrug straten, bekend onder N. W. La. F. No. 17 en O. W. La. D. No. 509, aankomende:

1o. Den boedel van Elisabeth Petronella van Well, zich ook gescreven hebbende Anna Linscheer.

2o. De uitlandige Willem Alexander en Petrus Charles Linscheer.

3o. De minderjarigen Susanna Paulina, Jacobus Philipus, Theodorus Johannisen Christina Margaretha Linscheer en

4o. De mede ondergeteekende.

Paramaribo, den 9 Augustus 1858.

De Curator en Weesmeester voornoemd,

Bij afwezigheid van denzelfden,

C. KAERSENHOUT,

1e. Commies.

[9826]

S. F. LINSCHER.

(9705) De Exploiteur bij het Gereg'shof in de Kolonie Suriname, zal op Vrijdag den 13den Augustus 1858, des voormiddags ten half negen ure, publiek bij Executie verkoopen:

De Centraal fabriek, cum annexis, op de Plant. Buitenrust, aankomende de Erven van W. Jackson en Wed. W. Jackson.

Paramaribo, den 9 Augustus 1858.

Bij Afwezigheid van den Exploiteur voornoemd,

De 1e. Substituut Exploiteur,

J. A. A. SALOMONS.

[9707] De Exploiteur bij het Gerechtshof in de Kolonie Suriname, zal op Vrijdag den 13n. Augustus 1858, des voormiddags ten half negen ure, publiek bij executie verkoopen:

De slaven *Frans* en *Christiaan*, bekend gestaan hebbende ten kantore der Registratie van slaven ten name van J. B. L. Ten Behn Wentholt, (nu boedel) doch als het wettig eigendom van H. Stenhuijs Jr., als eenige erfgenaam van zijnen vader nu wijlen H. Stenhuijs in executie genomen, welke slaven thans ten kantore der Registratie van slaven bekend staan ten name van H. Stenhuijs Jr.

Paramaribo, den 9 Augustus 1858.
Bij Afwezigheid van den Exploiteur voornoemd,

De Eerste Substituut Exploiteur,
J. A. A. SALOMONS.

Berigt aan Zeevarenden.

Overeenkomstig de opdracht, vervat in de Resolutie van Zijne Excellentie den Heer Gouverneur dd. 3 Augustus jl. No. 4, wordt ter kennis van belanghebbenden gebracht, dat ten gevolge van het wegraken der uiterton voor de monding der rivier *Marowijne*, eene verandering in de betoning van dit vaarwater is ontstaan, en deze alsnu bestaat uit drie zwarte tonnen, welke men bij het inkomen aan bakboordszijde houdt.

De uiterton ligt thans bij gewoon laag water in 11 voeten diepte zachte grond, in de peiling:

Jean Pierre Z 22° W.
op 5° 54' Noorderbreedte en 53° 59' lengte West van *Greenwich*.

De 2e ton, welke tegen de *Fransche Bank* geplaatst is, ligt in 16 voeten diepte harde grond met

de *Mana rivier* geheel open Z 57° O.

Jean Pierre Z 15° W.

De 3e ton in 21 voeten diepte zeer zachten modder met

de *Mana rivier* die zich dan juist zal sluiten Z 68° O.

Jean Pierre Z 16° O.

Van de uiter naar de 2e ton is de rigting Z 23° W., (*)

Van de 2e naar de 3e of binnenton Z 43° W.

In het gat volgt de stroom deszelfs beloop; bij de uiterton loopt de vloed om de Z W en de eb om de N. N. W.

Met nieuwe en volle maan, is het voor de rivier ten 5u 30' hoog water; met doode getijden rijst het water 4 a 5 voet met spring getijden 8 a 9 voeten.

Om de rivier *Marowijne* aan te doen brengen men *Papegaaijenhoek* (*Fransch Guiana*) in het Z Z W, om met dien koers daarop aan te houden. Den wal naderende brengt men de *Zeeke kreek* even buiten dien hoek, in welk merk men de uiterton zal aanloopen. De grond tot binnen de uiterton zacht zijnde, kan men zonder vrees in den wal sturen.—

Van de uiterton valt de koers Z Z W op de 2e ton, die men juist in den *Franschen hoek* zal zien; de grond wordt dan hard, doch de diepte neemt dan spoedig toe

Van de 2e ton stuurt men Z W op de binnenton, — die men van daar, even buiten den *Hollandschen hoek* ziet, — aan, om vervolgens de rivier in te loopen.

Bij het uitwerken zij men indachtig niet binnen de 2e ton te komen, dewijl die tegen de *Fransche bank* aanligt welke zeer steil is.

Paramaribo, den 6 Augustus 1858.

De waarn. Havenmeester,
J. VAN LIER.

Het openbaar onderwijs in Spanje.

Eerst in de laatste tien jaren is men aan gene zijde der Pyreneeën begonnen zich ernstig bezig te houden met de verbetering van het openbaar onderwijs, tot dien tijd nagenoeg veronachtzaamd of ten minste door tegenstrijdige wetten geregeld, die zonder uitvoering bleven. De achtereenvolgende omwentelingen, die Spanje verdeelden en beroerden, de talloze opstanden uitgebarsten op een bodem, door burgerkrijg en staatszuicht sel gesteigerd, waren oorzaken van dat verval; er moesten krachtige middelen worden aangewend, om aan den treurigen toestand, waartoe het onderwijs was gebracht, een einde te maken. Dit begreep een uitstekend geleerde, die in deze hervorming, welke in 1845 een aanvang nam, een belangrijk aandeel had. Antonio Gil y Zarate had zich niet alleen als een voortreffelijk dramatisch dichter doen kennen, zoowel door de verschillende tooneelspeelen, die hij in het licht gaf, als door de *Manuel de littérature*, die alle belangstelling verdient; maar ook in de administratieve dienst betoonde hij zich een verdienstelijk ambtenaar, die gedurende geruimen tijd aan het hoofd stond van het openbaar onderwijs en wien later de eervolle betrekking van lid, van den staatsraad werd opgedragen. Als vele anderen was Gil y Zarate gematigd en bezadigd lid door de revolutie van 1854 tot de partij der *cezanter* gebragt, die beurtelings de verslagenen in alle rigtingen opneemt; hij verloor zijn ambt en vond in de rust die hij genoot, gelegenheid om een werk te schrijven over het openbaar onderwijs. Wat Gil y Zarate deed als ambtenaar van den staat, verhaalt hij als schrijver: hij toont aan, tot welken lagen trap vroeger het openbaar onderwijs in Spanje was gedaald, tot welken toestand het gebragt werd te midden van een algemeen verval; welke de pogingen waren, om het op te beuren en te doen herleven. Zijn belangrijk en leerrijk werk beschrijft eene reeks van hervormingen, die meermalen elkander tegenwerkten, die op eene moeilijke wijze werden voleindigd en die nog laatstelijk te kampen hadden met eene wet, die welligt niet de laatste is geweest.

Wanneer men slechts oppervlakkig oordeelt dan is het openbaar onderwijs op zich zelf geheel vreemd aan politiek, en niet anders dan als een bijzonderen tak van bestuur te beschouwen; het heeft even als de justitie en de financiën zijne bijzondere regelen, zijn uitsluitend beheer

en zijn eigenaardig doel, maar in zijne nederig en practische strekking kan men met iedereen tred den schitterenden of verzwakten weerglans van den volksgeest opmerken, die zich in verschillende vormen openbaart. Gil y Zarate beschouwt het onderwijs niet, in zover het zich tot kwestien van school en statistische bijzonderheden bepaalt; hij scheidt het niet af van den loop der Spaansche beschaving; zijn werk moet veelmeer gehouden worden voor eene zedekundige geschiedenis van het schiereiland. Wanneer de beschaving van een land zich op het nauwkeurigst laat afmeten naar het aantal inrigtingen van openbaar onderwijs, die men er aantreft, dan zou Spanje ongetwijfeld het beschaafde volk van het Westen te noemen zijn. Er was inderdaad een oogenblik, waarop het zich op talrijke universiteiten beroemen konde, die mild werden begiftigd, voorzien waren van leerstoelen in alle vakken van geleerdheid, en die opgeluisterd waren door den glans van een uitstekend onderwijs, dat niet slechts de jongelingschap der natie zelve, maar eene menigte vreemdelingen derwaarts riep. De ontwikkeling van dit uitgestrekt en bloeiend geheel, geschiedde niet in een enkelen dag; zij telde onderscheidene tijdperken. Aanvankelijk, toen de inval der Arabieren alles scheen te verzwelgen, had Spanje, dat achter de steile rotsen van *Covadonga* als het ware was teruggetrokken, meer behoefte aan soldaten dan aan studenten of geleerden, en de priesters zelve, die de wapenen voerden, vergaten welhaast de kennis, welke zij door studie hadden opgegaard. Wie onderrigt verlangde, zag zich genoodzaakt naar Frankrijk te trekken, of zich naar dat gedeelte van Spanje te begoven, dat aan de Arabieren onderworpen was. De Israëlieten hunnerzijds arbeidden nog aan de opkweeking der beschaving. Maar wat betreft de regtstreeksche en bijzondere middelen, om tot onderwijs te geraken, het kwam alles gedurende een geruimen tijd neder op eenige onbeduidend, scholen, die aan kerken of kloosters verbonden, gesticht waren door de monniken van *Cluny*, die omstreeks de 11de eeuw in Spanje gekomen waren. Tot zoo lang levert Spanje het schouwspel op van strijd en verwarring; het is een met regt strijd-lustig volk, dat zich inspant, om door krachtige verdediging en aanboudenden kamp zijne nationaliteit te herwinnen.

Eene nieuwe beweging vangt aan in de 13de eeuw na het gevecht bij *Las Navas de Tolosa*. De eerste universiteit verrijst; zij wordt door Koning *Alfons VIII* van Castilië te *Palencia* gesticht en spoedig, door die van *Salamanca* gevolgd, die na korten tijd alle overigen zou in de schaduw stellen; niet lang daarna werd te *Valladolid* een derde gesticht. Van toen af, naar mate Spanje vaster voet zet in zijn eigen grondgebied, vertoont zich in het onderwijs gestadige ontwikkeling; de midde-len om er toe te geraken vermeederen in de overde steden, te *Valencia*, te *Sevilla*, te *Murcia*; terwijl zich andere inrigtingen vormen te *Saragossa*, te *Lerida*, te *Barcelona*, en in de beide landstreken van *Arragon* en *Catalonie*, die nogtans, hetzij ten gevolge van hare ligging in de nabijheid der Romantische wereld, hetzij uithoofde van den ondernemenden geest der zeevarende *Cataloniers* en van eene voortdurende gemeenschap met Frankrijk en *Italië*, onder den kampstrijd met de Arabieren tot een minder lagen trap van beschaving waren gedaald. Drie eeuwen houdt die heilzame bewe-

(*)—In de vorige Advertentie abusievelijk gesteld: 33.

ging stand en in de 18de eeuw is zij tot haar top-
punt gestegen, wanneer de kardinaal Cisneros de
universiteit van Alcalá opgericht. Het was dat
grootste tijdstip toen Spanje, hetwelk voortaan door
geen boei meer gekneld zou worden, dat door den
strijd tot heldengeest was aangevoerd en door de
staatkunde van Karel V werd medegesleept, zich
over geheel Europa begon te verbreiden. Eene
schoone letterkunde verrees, en het schiereiland
telde niet minder dan veertig universiteiten, in
wier oorsprong zoowel, als in wier ontwikkeling
de wezenlijke beginselen en eerste kiemen der
Spaanse beschaving, het streven naar onafhan-
kelijkheid, de zucht tot eene oppermachtige wils-
uiting, de Koninklijke bescherming en godsdienstige
betrachting verholten lagen. Hetzij uit drijfveeren
van godsvrucht, hetzij ter aanmoediging van de
beschaving des geestes, werden door bisschoppen,
door de grooten en de gemeenten de voortreffelijkste
scholen gegrondvest. Die scholen namen hare zelf-
standige plaats in en vormden wat men noemde
een *estudio general*; de vorsten kenden deze zede-
lijke lichamen een burgerlijk bestaan toe en ver-
leenden haar aanzienlijke voorregten, zelfs onthef-
sing van belastingen en eene eigen regtspleging.
De Heilige Stoel schonk zijne bekrachtiging aan
deze instellingen, waarbij thans eene nieuwe uni-
versiteit was gevoegd. Tusschen deze verschillende
middenpunten van het onderwijs bestond nog-
tans geenerlei band. De universiteiten waren ge-
heel onafhankelijk van elkander; ieder had hare
eigene regeling en statuten en werd door hare
eigene wetten beheerscht. Wat men later vrijheid
van onderwijs heette, bestond destijds in Spanje
met der daad in dien zin, dat geenerlei eenvormige
regering voor het openbaar onderwijs bestond. Wel
hadden de vorsten er naar getracht eene soort van
gemeenschappelijk beheer vast te stellen en eene
zekere regelmatigheid in te voeren. Zij slaagden
in hunne pogingen zeer onvolkomen; zij waren
inzonderheid afgestuit op het kluimend gevoel van
onafhankelijkheid, dat in den brezen der univer-
siteiten voortleefde, die in waarheid nogtans door
tweeërlei band vereenigd werden, den eenen voort-
pruitende uit de algemeene bescherming, die de
kroon uitoefende, den anderen, en die krachtiger
was, zamenhangende met het godsdienstige geloof,
dat overal hetzelfde was en zich overal met even-
veel warmte openbaarde. Van daar dan ook, dat
de Pausen de eigenlijke wetgevers waren van het
onderwijs in Spanje, en dat de Koningen niet zelden
zoo het slechts konden, het beproefden om de
voorregten van het burgerlijk gezag met klem te
doen gelden. Zelfs daar, waar de Catholieke een-
heid volkomen en onbepert gezeteld was, waren
de beide magten in aanhoudenden strijd.

De nauwkeurigste berichten over de Spaansche
universiteiten zijn door geratige romans medege-
deeld. Deze tafereelen, door de verbelding ge-
schetst, zijn als beschrijvingen der zeden niet van
waarheid ontbloot. Maar wat deze regeling oor-
spronkelijks, ernstigs en merkwaardigs bevat, ver-
dwijnt in de bijzonderheden van een leven, ver-
vuld met allerlei lotgevallen en vrolijk gewoel.
Het was in der daad een belangwekkend schouw-
spel, uit den eigenaardigen geest van Spanje
voortgesproten, het was eene wereld in wezen en
vormen, bijzonder democratisch. Niet geheel ten
onregte bestempelde men de universiteiten met den
naam van gemeenebesten; Salamanca nam dezen
titel aan in zijn statuten en verdiende dien naam.
Het zal niet onbelangrijk worden geacht, wanneer
wij hier eene sohets mededeelen van het bestuur
dezer universiteiten. Twee aanzienlijke dignitatien
stonden aan het hoofd: de kanselier en de rector
(*Volg in ons volgend nummer.*)

* * * Uithoofde van de thans algemeen heer-
schende min of meer ernstige ongesteldheden
bij de kentering van het seizoen, ten gevolge
waarvan ook onze geëmployeerden verhinderd
worden het gewone werk te voltooien, vleijen
wij ons dat onze lezers de mindere uitgebreid-
heid van dit nummer, wel zullen verschoonen.
De Redactie.

Scheepvaart. UITGEKLAARD.

Den 5 dezer, het Nederl. schip *Josephine*,
kapt. Hofker, naar New-York, in ballast.

Schepen in Lading. NAAR AMSTERDAM.

Plantage Dordrecht, kapt. J. M. Brakke.
adres bij J. C. Oosterbaan.

Luitenant Admiraal Tjerk Hiddes, kapt.
O. S. Parina, adres bij H. C. Levy. Sluit
15 dezer.

Juno, kapt. Rosberger, adres bij M. M.
Curiel. Sluit 10 dezer.

Willem Eduard, kapt. H. D. van Wijk Jr.
adres bij J. G. Fonseca Fz. Sluit HEDEN.

Johanna Christina, kapt. J. H. ter Wier-
sen, adres bij J. H. Zaal. Sluit 20
dezer.

Susanna, kapt. Groenewoud, adres bij J.
F. Favereij. Sluit 25 dezer.

Caspar de Robles, kapt. van Slooten, adres
bij H. Degenhard.

Eliza, kapt. Visser, adres bij J. M. Polak
Rijnbrand, kapt. P. F. Lange, adres bij J.
H. Zaal.

Suriname, kapt. P. Reijntjes, adres bij J.
Gisius.

Willem en Carel, kapt. N. D. Steenveld,
adres bij H. Degenhard.

Wilhelmina, kapt. Klint, adres bij C. J.
Leijser.

Triton, kapt. Duinker, adres bij J. Gi-
sius.

ADVERTENTIE.

[] De ondergeteekende biedt bij in-
schrijving tegen *Kontante Betaling* te koop
aan:

8 BALEN HEELE KOFFIJ,
bij de partij of enkele baal.

De inschrijvings billetten worden aange-
nomen tot Donderdag den 12 dezer, des
morgens ten 10 ure, ten zijnen huize,
alwaar de Koffij is liggende.

Het hoogste bod goedgekeurd zijnde zal
de Koffij, onmiddellijk na de toewijzing
afgehaald en voor elke ledige baal f 1.10
gerestitueerd moeten worden.

Paramaribo, den 9 Augustus 1858.
EDUARD KÖLLE.

De ondergeteekende, als daartoe gevol-
magtigd, zal, over zes weken, den juiststen
dag en datum nader te bepalen, in het
openbaar, door een der vendumeesters al-
hier, doen verkoopen: het halve aandeel
in de plant. **Nw. Mocha**, cum an-
nexis, gelegen in de divisie *Bonen Cottica*,
tusschen de plantaadjen **Kleinhoop** en
Nw. Acconoribo, aankomende **A.
C. F. Bles**; zullende de Conditiën en
voorwaarden van den verkoop van dat hal-
ve aandeel hiervoren bedoeld, zoo ook de

bewijzen van eigendom in tijds ter visio
worden gelegd bij den daarmede te belasten
vendumeester. Inmiddels is dit halve aan-
deel uit de hand te koop.

Paramaribo, den 9 Augustus 1858.
[9830] J. ROBLUS. Mz.

(9850) Daar de Heer A. C. VAN BOCHO-
VE opgehouden heeft voor mij als
Agent werkzaam te zijn, wordt bij de-
ze verwittigd, dat geene Vervolgen van
Inteekening-Werken meer aan hem wor-
den afgeleverd. Belanghebbenden worden
bijgevolg uitgenoodigd, geene Betalingen
ten mijnen behoefte aan genoemden Heer
te doen en zich voor de Vervolgen
van **Tijdschriften of Couranten**
aan te melden aan de Heeren **A. M.
van Borcharen & Co.**

Rotterdam, 29 Junij 1858.

H. NIJGH. ✓

(9851) De ondergeteekenden genoeg en ne-
mende, met bovengemelde qualificatie van
den Heer H. NIJGH te *Rotterdam*, beve-
len zich aan in de gunst van 't geëerde
publiek, telovende eene prompte en ci-
viele bediening terwijl zij bij deze, Heeren
Inteekenaars op de maand- en
andere werken, beleefdelijk uitnoodigen
om bij hen opgave te willen doen, van de
ontbrekende vervolg-Nummers op de
werken die zij bereids van hunnen
Voorganger, nu wijlen A. C. van Bocho-
ve hebben ontvangen.

Paramaribo, den 9 Augustus 1858.

A. H. VAN BORCHAREN & Co.

(9827) **Gestolen**: Op den avond van
den 2n. dezer, uit het Huis aan de *Sara-
macca straat* La. E No. 13, eene **schrijf-
kist**, met belangrijke papieren. Die de-
zelfde terug bezorgt, of daarvan eenige aan-
wijzing doet, kan op eene **milde beloo-
ning** staat maken. — Adres bij
J. C. GADDUM.

(9828) De Vendumeester J. C. GOM-
PERTS, zal op Vrijdag morgen den 13den
dezer, verkoopen:

De slavinnen *Jeannette* en *Clementina*,
aankomende G. C. Zandvoort.

Paramaribo, den 10 Augustus 1858.

G. AUSTIN geb. ROBINSON, zal door een
der Vendumeesters op Venda doen ver-
koopen:

Wel onderhouden Meubelen etc., inmid-
dels zijn dezelve uit de hand te koop.

(9829)

Gedrukt bij J. C. Muller Az.

Het Abonnement is per jaar . . . f 20—
voor zes maanden . . . 11—

» drie » . . . 6—

Voor elk afzonderlijk nummer

der Courant . . . —25

De prijs der Advertentien is per regel . . . —25

Memo

To : Mr. Tolson
From : Mr. Clegg
Subject : [Illegible]
Date : [Illegible]

[The remainder of the document contains several paragraphs of extremely faint, illegible text.]

1. The first step in the process of the investigation is the identification of the problem. This is done by the investigator who is responsible for the study. The problem is then defined in terms of the research objectives and the research questions. The next step is the design of the study, which involves the selection of the sample, the choice of the research method, and the development of the data collection instruments. The third step is the data collection, which is done by the investigator or by a team of researchers. The fourth step is the data analysis, which involves the use of statistical methods to analyze the data. The final step is the interpretation of the results, which is done by the investigator and the research team. The results are then presented in a report or a publication.